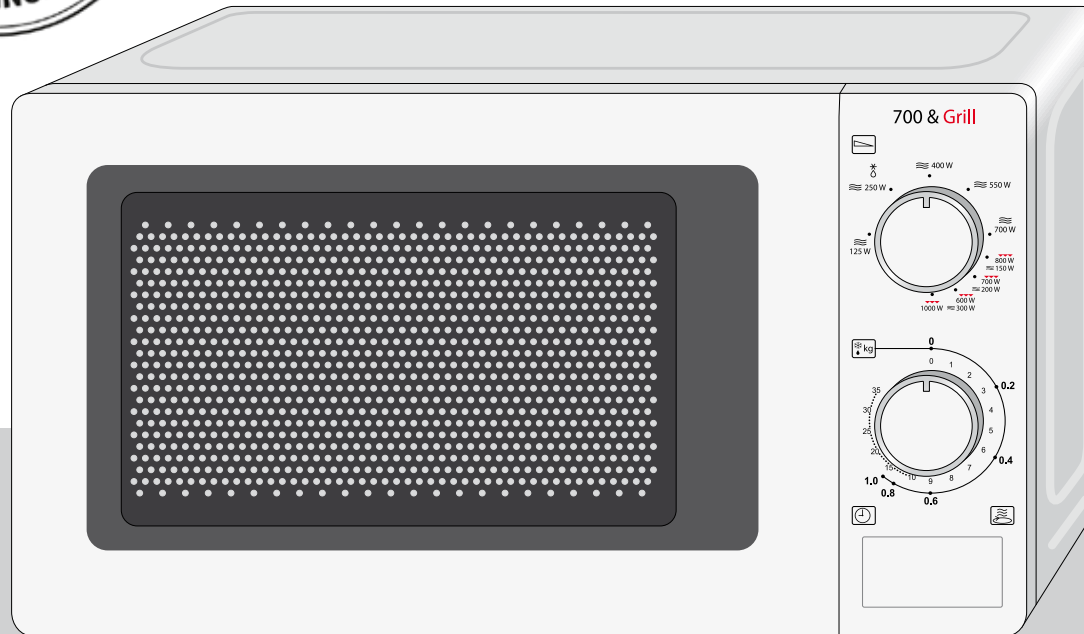




SEVERIN

TASTEFUL TECHNOLOGY



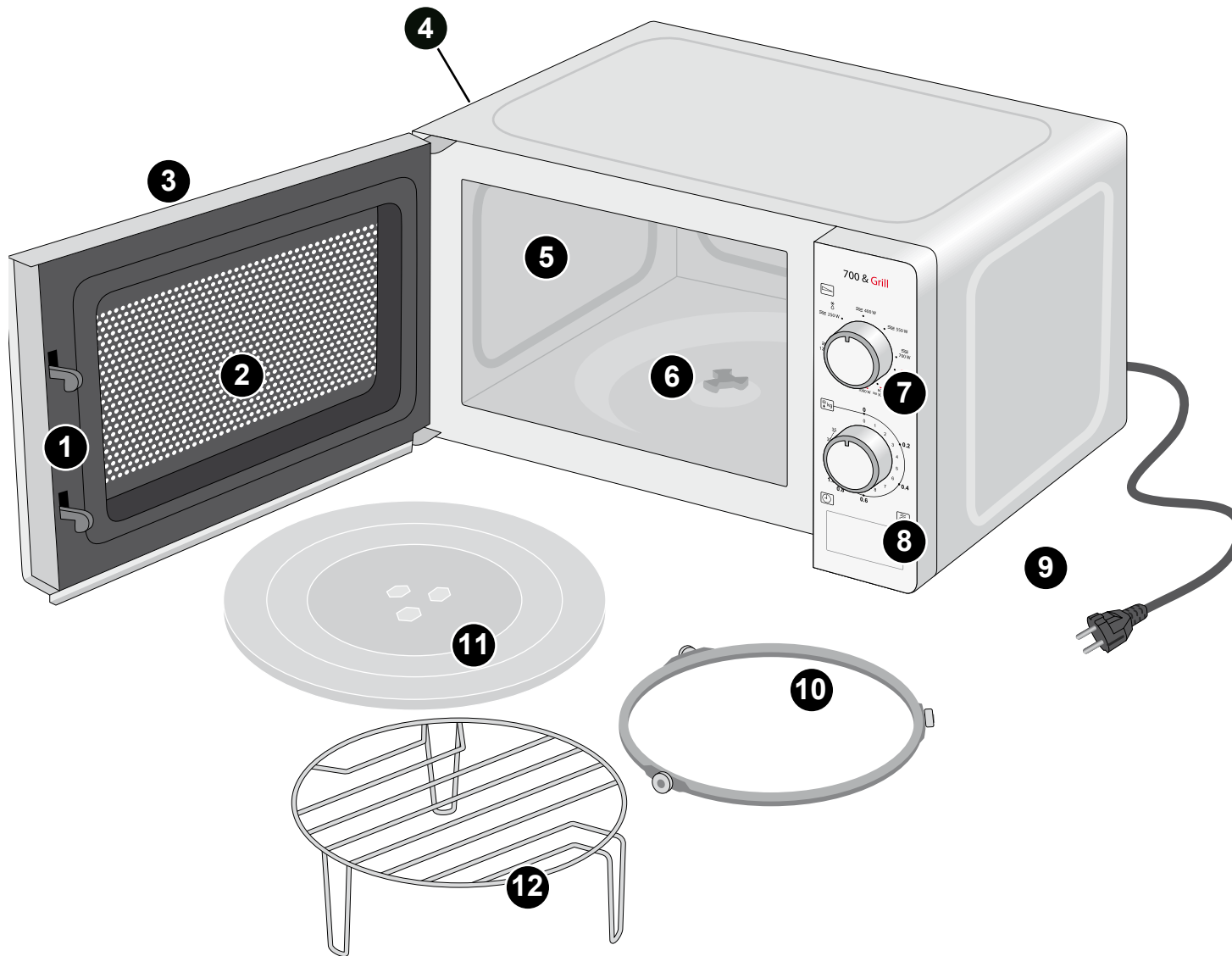
BEDIENUNGSANLEITUNG

Mikrowelle MW 7891

***910.045**

DE	Bedienungsanleitung Mikrowelle MW 7891	2
GB	Operating instructions Microwave MW 7891	17
FR	Mode d'emploi Four à micro-ondes MW 7891	31
NL	Gebruiksaanwijzing Magnetron MW 7891	46

1 Übersicht und Lieferumfang



Pos.	Bezeichnung/Funktion
1	Türverriegelung
2	Türfenster
3	Tür
4	Lüftungsöffnungen (verdeckt)
5	Garraum
6	Antrieb
7	Bedien-Panel ► „Bedienelemente“ auf Seite 11
8	Türöffner
9	Netzkabel
10	Rollring
11	Drehteller
12	Grillrost

Abb. 1: Teile des Geräts

Inhaltsverzeichnis

1	Übersicht und Lieferumfang.....	2
2	Zu Ihrer Sicherheit	4
3	Technische Daten	9
4	Vor der Verwendung	10
4.1	Drehteller einsetzen.....	10
4.2	Geschirr auswählen	10
5	Bedienelemente.....	11
6	Speisen zubereiten	11
6.1	Mit Mikrowellen kochen.....	12
6.2	Den Grill benutzen	12
6.3	Das Kombiprogramm benutzen	13
6.4	Speisen und Flüssigkeiten auftauen.....	13
6.5	Zubereitung pausieren/abbrechen.....	13
7	Reinigung und Pflege	14
8	Fehlerbehebung.....	14
8.1	Probleme selbst beheben	14
8.2	Zubehör und Ersatzteile.....	15
9	Lagerung und Entsorgung	15
10	Garantie	16

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den acht Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Floorcare, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **www.severin.de** oder **www.severin.com**.

Ihr SEVERIN-Team

2 Zu Ihrer Sicherheit

Bedienungsanleitung beachten

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind außerhalb dieses Kapitels besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:



WARNUNG!

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder Lebensgefahr besteht.



VORSICHT!

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr von Sachschäden besteht.



TIPP

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen hervor.

Gefahren für bestimmte Personen

Für bestimmte Personengruppen besteht erhöhte Verletzungsgefahr:

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt werden. Voraussetzung hierfür ist, dass sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie Kinder, die jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und dessen Netzkabel fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder, die älter als 8 Jahre sind, dürfen das Gerät reinigen und warten, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickengefahr.
- Personen mit Sensibilitätsstörung, insbesondere verminderter Empfindlichkeit für Temperaturunterschiede, müssen beim Einsatz dieses Gerätes besonders vorsichtig sein.

Korrektter Einsatz

Das Gerät dient ausschließlich der Erwärmung, dem Grillen und dem Auftauen von Speisen und Getränken. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und in ähnlichen Bereichen verwendet zu werden, beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
- Es ist für den gewerblichen Einsatz, z. B. in Großküchen, nicht geeignet.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem (Fernbedienung) betrieben zu werden.
- Das Gerät darf nicht in Einbaumöbel eingesetzt werden.
- **WARNUNG:** Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel in verschlossenen Behältern, da diese leicht explodieren können.

- Erwärmen Sie keine Eier mit Schale oder ganze, hart gekochte Eier mit dem Gerät, da sie explodieren können, selbst wenn die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.


Strom

Da das Gerät mit elektrischem Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt oder eingeklemmt wird und dass das Netzkabel und das Gerät nicht mit Hitzequellen (z. B. Kochplatten, Gasflammen) in Berührung kommen.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen, ziehen Sie immer direkt am Netzstecker. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser und stellen Sie es nicht in die Geschirrspülmaschine.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder im Falle eines Defektes unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose. Halten Sie aus diesem Grund die Steckdose, in der der Netzstecker des Gerätes steckt, jederzeit leicht zugänglich.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, pflegen, auseinandernehmen oder zusammenbauen.
- Schrauben Sie das Gerät niemals auf und nehmen Sie keine technischen Veränderungen vor.
- Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt im Inneren des Gerätes Spannung an, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt. Das Gerät ist nur dann vom Stromnetz getrennt, wenn der Netzstecker gezogen ist.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr

- Nehmen Sie mit Mikrowellen erwärmte Getränke vorsichtig aus dem Garraum, da es zu einem verzögert ausbrechenden Kochen (Siedeverzug) kommen kann.
- Rühren Sie mit Mikrowellen erwärmte Babynahrung um oder schütteln Sie diese. Überprüfen Sie vor dem Verbrauch die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.
-  Fassen Sie nicht die Oberfläche des Geräts an, während es in Betrieb ist, da die Oberfläche heiß werden kann.

Brandgefahr

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Oberseite mindestens 20 cm von Wänden und anderen Objekten entfernt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Rollring und Drehteller.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Dies gilt besonders, wenn Sie Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern erwärmen, da sich diese entzünden können.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung. Diese könnten sich selbst entzünden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Erwärmen von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem. Dies kann zu Entzündungen, Feuer und Verletzungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Erwärmen von Kissen, die mit Körnern, Kirschkernen oder Gel gefüllt sind.
- Benutzen Sie nur Geschirr, das für den Gebrauch mit Mikrowellenkochgeräten geeignet ist, ► „Geschirr auswählen“ auf Seite 10. Benutzen Sie keine Behälter aus Metall oder Geschirr mit Metallrändern/-verzierungen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät Rauch abgibt.

Gefahren durch Mikrowellen

Durch Mikrowellenstrahlen ergeben sich Gefahren der Verbrennung.

- Entfernen Sie nicht die Abdeckung (silberne Platte auf der rechten Innenwand) vor der Mikrowellenaustrittsöffnung im Garraum.
- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht mit geöffneter Tür.

Mangelnde Hygiene

Mangelhafte Sauberkeit des Kochgerätes kann zur Zerstörung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt. Durch mangelnde Hygiene können sich Keime im Gerät bilden.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Wischen Sie den Garraum, die Tür und die Türdichtungen mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie ggf. ein nicht ätzendes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch Nahrungsmittelreste.
- Lagern Sie keine Lebensmittel im Garraum.

Die Verwendung falscher Reinigungsmittel birgt Gesundheitsrisiken:

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Reinigungsmittel und -utensilien zur Reinigung Ihres Gerätes.

Gefahren für das Gerät

Durch falsche Handhabung des Gerätes können Schäden entstehen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste, hitzebeständige Oberfläche, die zudem nicht mit den Gummifüßen reagiert.
- Stellen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt auf.
- Bevor Sie das Gerät verstauen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen, da das Gerät sonst überhitzt.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger.

Bei defektem Gerät

Ein defektes Gerät kann zu Sachschäden und Verletzungen führen:





- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Kochgerät nicht betrieben werden, bevor es von einer dafür ausgebildeten Person repariert worden ist.

- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf Schäden. Falls Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät. Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.
- Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, Wartungs- oder Reparaturarbeiten auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.
- Das Gerät enthält keinerlei Teile, die Sie selbst reparieren können. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den SEVERIN-Service vorgenommen werden (siehe ► „Kundendienstzentralen“ auf Seite 179).

3 Technische Daten

Geräteart, Gerätetyp	Mikrowelle mit Grillfunktion MW 7854
Spannung	230 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Ausgangsleistung Mikrowelle	700 W bei 2450 MHz
Leistung	1050/700 W (Mikrowelle) 1000 W (Grill)
Abmessungen (B x H x T)	435 mm x 345 mm x 254 mm
Gewicht	ca. 10,9 kg
Garraum	ca. 20 l

Kennzeichnung

	Nicht im Hausmüll entsorgen!
	Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.
	VORSICHT! Heiße Oberfläche! Gerät und Geräteteile abkühlen lassen.
	Schutzklasse I

Informationen über Mikrowellenherde (Gruppe II, Klasse B nach EN 55011)

Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

Dieses Produkt ist ein ISM-Gerät der Gruppe 2 Klasse B. Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (industrielle, wissenschaftliche, medizinische), in denen Radiofrequenzenergie entsteht und/oder in Form von elektromagnetischer Ausstrahlung zur Bearbeitung von Material benutzt wird, sowie Funkenerosionsgeräte. Klasse B sind Geräte für den Hausgebrauch oder Geräte an Stromversorgungsnetzen, die Wohngebäude speisen.

DE

4 Vor der Verwendung

1. Entfernen Sie sämtliche Folien und sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
2. Reinigen Sie das Gerät, ► „Reinigung und Pflege“ auf Seite 14.
3. Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der folgende Bedingungen erfüllt:
 - in der Nähe einer Schutzkontaktsteckdose (Absicherung mind. 10 A)
 - waagrecht und erschütterungsfrei
 - hitzebeständig
 - fern von beheizten oder brennbaren Flächen, Gegenständen (> 1 m),
 - fern von Wänden (> 20 cm oben, > 10 cm hinten, > 5 cm an den Seiten)
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

4.1 Drehteller einsetzen

1. Drücken Sie den Türöffner, um die Mikrowelle zu öffnen.
2. Legen Sie den Rollring mittig in den Garraum.
3. Legen Sie den Drehteller so auf den Antrieb im Innenraum, dass die Haltenasen ineinandergreifen.

4.2 Geschirr auswählen

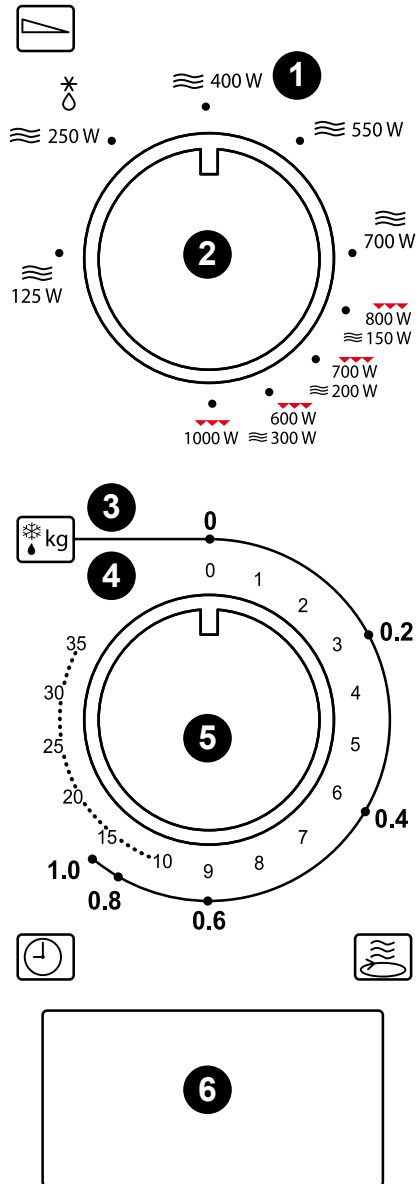
Für die Zubereitung in der Mikrowelle eignen sich runde, transparente Behältnisse am besten.

Mikrowellen können Metall nicht durchdringen. Benutzen Sie daher kein Geschirr mit Metallrändern oder Behälter aus Metall im Mikrowellen- oder Kombinationsprogramm.

Die folgende Tabelle gibt eine Übersicht, welche Behälter Sie in der Mikrowelle benutzen können:

Material	Mikrowellen	Grill	Kombination
Hitzebeständige/s Keramik/Glas	✓	✓	✓
Mikrowellengeeig- neter Kunststoff	✓	✗	✗
Metallblech/-rost	✗	✓	✗
Alufolie/-schale	✗	✓	✗

5 Bedienelemente



1	Skala für die Leistung/ Kombinationsbetrieb/ Grillbetrieb; * : Auftaufunktion
2	Drehregler Leistung/ Grill
3	Skala für die Auftau- funktion (Gewicht)
4	Skala für die Zuberei- tungsdauer
5	Drehregler Zuberei- tungsdauer/Gewicht
6	Türöffner

6 Speisen zubereiten



WARNUNG!

Brandgefahr!

- Verwenden Sie nur mikrowellene geeignete Be-
hälter, ► „Geschirr auswählen“ auf Seite 10.



WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!

- Nehmen Sie die erwärmten Gerichte oder Flüs-
sigkeiten vorsichtig aus dem Garraum, da sich
die Behälter durch den heißen Inhalt möglicher-
weise erwärmt haben.
- Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder andere
Nahrungsmittel in verschlossenen Behältern, da
diese leicht explodieren können.
- Nehmen Sie mit Mikrowellen erwärmte
Getränke vorsichtig aus dem Garraum, da es
zu einem verzögert ausbrechenden Kochen
(Siedeverzug) kommen kann.



TIPP

Sie können die Zubereitung jederzeit pausieren,
indem Sie die Tür öffnen.

6.1 Mit Mikrowellen kochen



TIPP

Bei der Zubereitung mit Mikrowellen sollten Sie das Essen mit einer dafür vorgesehenen Haube abdecken, damit es nicht austrocknet.

1. Stellen Sie die zu erwärmende Speise in einem mikrowellengeeigneten Behälter (► „Geschirr auswählen“ auf Seite 10) auf den Drehteller.
2. Schließen Sie die Tür.
3. Drehen Sie den Drehregler Leistung/Grill auf die gewünschte Leistung.
4. Drehen Sie den Drehregler Zubereitungsdauer/Gewicht, um die gewünschte Zubereitungsdauer einzustellen.
 - ➡ Die Zubereitung startet. Sie endet, wenn der Drehregler Zubereitungsdauer/Gewicht auf „0“ zeigt.
5. Lassen Sie die Speise noch einige Minuten ruhen, damit sich die Wärme gleichmäßig in der Speise verteilen kann.

6.2 Den Grill benutzen



WARNUNG!




Brandgefahr!

- Achten Sie auf den Mindestabstand zur oberen Innenwand von 2 cm, wenn Sie den Grill benutzen.

1. Stellen Sie die zu erwärmende Speise in einem für den Grillbetrieb geeigneten Behälter (► „Geschirr auswählen“ auf Seite 10) auf den Drehteller.
2. Schließen Sie die Tür.
3. Drehen Sie den Drehregler Leistung/Grill auf ¹⁰⁰⁰W.
4. Drehen Sie den Drehregler Zubereitungsdauer/Gewicht auf die gewünschte Zubereitungsdauer.
 - ➡ Die Zubereitung startet. Sie endet, wenn der Drehregler Zubereitungsdauer/Gewicht auf „0“ zeigt.
5. Lassen Sie die Speise noch einige Minuten ruhen, damit sich die Wärme gleichmäßig in der Speise verteilen kann.


6.3 Das Kombiprogramm benutzen

Die Mikrowelle besitzt 3 Kombinationsprogramme:

-  600 W Grill und 300 W Mikrowelle
-  700 W Grill und 200 W Mikrowelle
-  800 W Grill und 150 W Mikrowelle

1. Stellen Sie die zu erwärmende Speise in einem hitzebeständigen Glas- oder Keramikbehälter auf den Drehteller.
2. Schließen Sie die Tür.
3. Drehen Sie den Drehregler Leistung/Grill, um den gewünschten Kombinationsmodus einzustellen.
4. Drehen Sie den Drehregler Zubereitungszeit/Gewicht auf die gewünschte Zubereitungszeit.
 - ➔ Die Zubereitung startet. Sie endet, wenn der Drehregler Zubereitungszeit/Gewicht auf „0“ zeigt.
5. Lassen Sie die Speise noch einige Minuten ruhen, damit sich die Wärme gleichmäßig in der Speise verteilen kann.

6.4 Speisen und Flüssigkeiten auftauen

1. Stellen Sie die aufzutauende Speise in einem mikrowellengeeigneten Behälter (► „Geschirr auswählen“ auf Seite 10) auf den Drehteller.
2. Schließen Sie die Tür.
3. Drehen Sie den Drehregler Leistung auf 250 W bzw. .
4. Drehen Sie den Drehregler Zubereitungszeit/Gewicht auf das Gewicht der Speise/der Flüssigkeit.
 - ➔ Die Mikrowelle beginnt mit dem Auftauen. Sie beendet das Auftauen, wenn der Drehregler Zubereitungszeit/Gewicht auf „0“ zeigt.



TIPP

Damit die Speise/Flüssigkeit gleichmäßig aufgetaut wird, sollten Sie nach der Hälfte der Zubereitungszeit die Tür öffnen, die Speise oder Flüssigkeit umdrehen bzw. umrühren und die Tür wieder schließen.

DE

6.5 Zubereitung pausieren/abbrechen

Öffnen Sie die Tür, um die Zubereitung zu pausieren.

Schließen Sie die Tür wieder, um die Zubereitung fortzusetzen.

Drehen Sie den Drehregler Zubereitungszeit/Gewicht per Hand auf „0“, um die Zubereitung abzubrechen.

7 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Betrieb und abgekühlt, der Netzstecker gezogen und der Garraum leer ist.
2. Nehmen Sie den Drehteller und den Rollring aus dem Garraum.
3. Wischen Sie den Garraum und die Tür mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie bei starken Verschmutzungen ein nicht ätzendes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
4. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch.
5. Reinigen Sie den Drehteller und den Rollring in warmem, mit Spülmittel versetztem Wasser.
6. Lassen Sie alle Komponenten trocknen.
7. Setzen Sie den Rollring und den Drehteller wieder ein.

8 Fehlerbehebung

8.1 Probleme selbst beheben



WARNUNG!

Verletzungsgefahr! Das Gerät enthält keinerlei Teile, die Sie selbst reparieren können.

- Benutzen Sie niemals ein defektes Gerät!
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst! Wenden Sie sich bei einem Defekt an unseren Service (siehe ► „Kundendienstzentralen“ auf Seite 179).

Bevor Sie das Gerät einsenden oder unseren Service kontaktieren, prüfen Sie anhand nachfolgender Tabelle, ob Sie das Problem selbst beseitigen können.

Problem	Ursache	Abhilfe
Das Gerät schaltet sich nicht an.	Netzstecker nicht korrekt eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
Der Garvorgang startet nicht.	Tür nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

Problem	Ursache	Abhilfe
Im Betrieb entstehen Funken.	Falsches Geschirr.	Verwenden Sie nur mikrowelleneignetes Geschirr ohne Zierränder aus Metall.
	Metallische Gegenstände im Garraum.	Stellen Sie keine metallenen Gegenstände in den Garraum, wenn Sie mit Mikrowellen kochen.
Drehteller dreht sich ruckartig.	Rollring und Boden des Garraums verschmutzt.	Reinigen Sie den Rollring und den Boden des Garraums, ► „Reinigung und Pflege“ auf Seite 14.
Speise/ Getränk ist zu kalt/nicht durchgegart.	Leistung zu gering.	Erhöhen Sie die Leistung.
	Zubereitungszeit zu kurz.	Stellen Sie eine längere Zubereitungszeit ein.
Speise/ Getränk ist zu heiß/verbrannt.	Leistung zu hoch.	Verringern Sie die Leistung.
	Zubereitungszeit zu lang.	Stellen Sie eine kürzere Zubereitungszeit ein.

8.2 Zubehör und Ersatzteile

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage <http://www.severin.de> unter dem Unterpunkt „Service /Ersatzteil-Shop“ bestellt werden.

9 Lagerung und Entsorgung

Ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es lagern oder entsorgen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt von Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwendet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler erteilen Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

10 Garantie

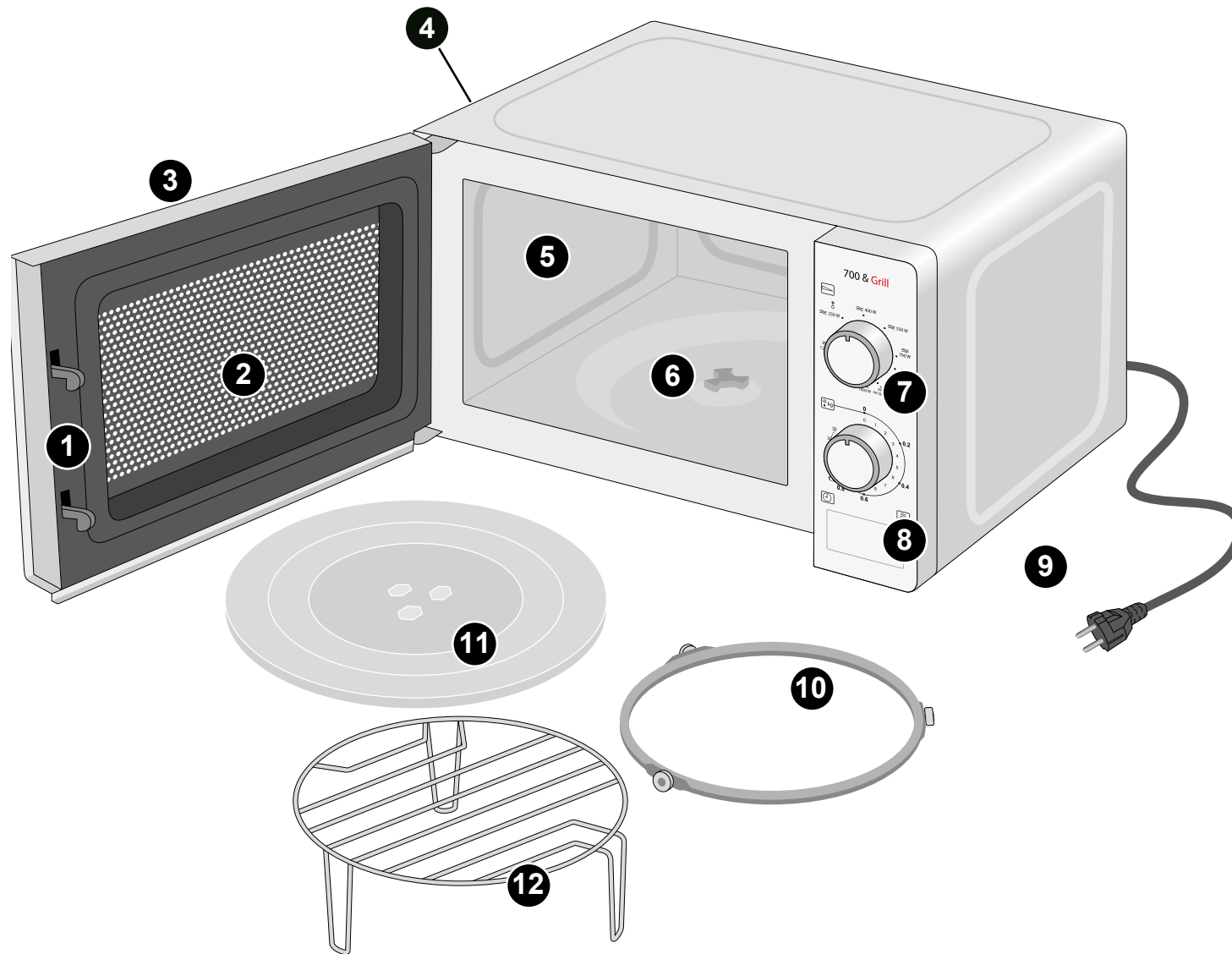
Von den nachfolgenden Garantiebedingungen bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien unberührt.

Wenden Sie sich im Garantiefall daher direkt an Ihren Fachhändler. Zusätzlich gewährt SEVERIN eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von SEVERIN autorisierter Stellen.

Sollte eine Reparatur erforderlich werden, setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem Kundendienst in Verbindung, siehe ► „Kundendienstzentralen“ auf Seite 179.

1 Overview and scope of delivery



Item	Name/function
1	Door lock
2	Door window
3	Door
4	Ventilation openings (covered)
5	Cooking chamber
6	Turntable drive
7	Control panel ▶ “Operating controls” on page 26
8	Door opener
9	Power cable
10	Roller ring
11	Turntable
12	Cooking grate

GB

Fig. 1: Parts of the appliance

Table of contents

1	Overview and scope of delivery	17
2	For Your Safety	19
3	Technical data	24
4	Before use	25
4.1	Inserting the turntable	25
4.2	Selecting cookware	25
5	Operating controls.....	26
6	Preparing dishes.....	26
6.1	Cooking with microwaves	27
6.2	Using the grate.....	27
6.3	Using the combination programme	28
6.4	Thawing foods and liquids	28
6.5	Pausing/cancelling cooking.....	28
7	Cleaning and care.....	29
8	Troubleshooting	29
8.1	Troubleshooting by yourself.....	29
8.2	Accessories and spare parts.....	30
9	Storage and disposal	30
10	Warranty	30

Dear Customers,

We hope you will enjoy your high-quality SEVERIN product and thank you for placing your trust in us.

The SEVERIN brand has stood for durability, German quality and development power for more than 120 years. Each appliance is manufactured and tested with care.

With the proverbial thoroughness, precision and honesty of the Sauerland, this family-owned company in Sundern has been winning over customers around the world since its establishment in 1892.

In the eight product groups coffee, breakfast, kitchen, grilling, household, floor care, personal care, and cooling & freezing, SEVERIN offers a complete line of small electrical appliances, with more than 250 products. The right product for every occasion!

Get to know the wide range of SEVERIN products; visit us at

www.severin.de or **www.severin.com**.

Your SEVERIN team

2 For Your Safety

Follow the operating instructions

Read the operating instructions completely before using the appliance. Keep the instructions in a safe place for future reference. If you give the appliance to somebody else, also give them the operating instructions.

Non-observance of these instructions can cause severe injuries and damage to the appliance.

Important notes for your safety are highlighted in the operating instructions as shown below. Be sure to follow these instructions to prevent accidents and damage to the appliance:

**WARNING!**

Indicates notes that must be adhered to in order to prevent the risk of injury or fatal injury.

**CAUTION!**

Indicates notes that must be adhered to in order to prevent the risk of material damage.

**TIP:**

Emphasises tips and other useful information.

Hazards for certain persons

Particular groups of people are at an increased risk:

- This appliance may be operated by children 8 years and older and persons with limited physical, sensory or intellectual capacities or those lacking experience and/or knowledge. The prerequisite for this is that they must be supervised or trained with respect to the safe operation of the appliance and they must have understood the resulting dangers.
- Keep children younger than 8 years of age away from the appliance and its power cable.
- Children must not play with the appliance.
- Children over the age of 8 may clean and maintain the appliance if they are supervised.
- Keep children away from the packaging material. It presents a suffocation risk.
- Persons with sensitivity disorder, in particular reduced sensitivity to temperature differences, must be especially careful when using this appliance.

Correct use

The appliance is used exclusively for heating, grilling and thawing foods and beverages. Any other use is deemed improper use and can cause personal injuries and damage to the appliance.

- The appliance is designed for household use or use in a similar environment, e.g.
 - in kitchens for employees in stores, offices and other commercial areas;
 - on agricultural estates;
 - by customers in hotels, motels and other residential facilities;
 - in bed-and-breakfast facilities.
- It is not suitable for commercial use, e.g. in the catering industry.
- The appliance is not designed to be operated with a timer or separate remote control system.
- The appliance may not be used in built-in furniture.
- **WARNING:** Do not heat liquids or other foods in closed containers since these can easily explode.

- Do not heat eggs in the shell or whole hard-boiled eggs with the appliance since they can explode, even after the heating by the microwaves is finished.


Power

Since the appliance is operated with electrical current, there is a risk of receiving an electric shock. Be sure to follow the precautions mentioned below::

- Only connect the appliance to a properly installed, earthed safety outlet socket. Do not use any extension cords or multi-outlet sockets.
- Only operate the appliance if the voltage specified on the rating plate matches the voltage of your outlet socket.
- Make sure that the power cable is not kinked or pinched and that the power cable and the appliance do not come in contact with heat sources (e.g. hot plates, gas flames).
- When you pull the power cable out of the outlet, always pull directly on the plug. Never carry the appliance by the power cable.

- Never immerse the appliance in water or other fluids, do not clean it under running water, and do not place it in the dishwasher.
- Never touch the power plug with wet hands.
- Never operate the appliance outdoors.
- If a dangerous situation or defect occurs, unplug the appliance from the outlet socket immediately. For this reason, make sure that the outlet with the power plug of the appliance is easily accessible at any time.
- Disconnect the power cable out from the socket before you clean or carry out maintenance work on the appliance, or when assembling or disassembling it.
- Never remove screws from the appliance to open it and never carry out any technical modifications.
- Even when the appliance is turned off, it carries voltage on the inside of the appliance as long as the power cable is plugged into the outlet. The appliance is only disconnected from the mains if the power cable is disconnected.
- Always unplug the appliance from the outlet socket after use.

Risk of burning and scalding

- Remove beverages heated with microwaves from the cooking chamber carefully since there can be a delayed boiling.
- Stir baby food heated with microwaves or shake it. Before use, check the temperature to avoid burns.
-  Do not touch the surface of the appliance while it is operating since the surface can get hot.

Risk of fire

- Set up the appliance so that the top side is at least 20 cm away from walls and other objects.
- Do not operate the appliance when it is empty.
- Do not operate the appliance without the roller ring and turntable.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation. This applies especially if you are heating foods in plastic or paper containers, since these can catch on fire.
- Do not use the appliance to dry foods or clothing. These can catch on fire.

- Do not use the appliance to heat hot pillows, slippers, sponges, damp cleaning cloths and such. This can cause fire and injuries.
- Do not use the appliance to heat pillows that are filled with grain, cherry pits or gel.
- Only use cookware that is suitable for use in microwave cooking appliances, ► “Selecting cookware” on page 25. Do not use metal containers or cookware with metal edges/decorations.
- Pull the power cable if the appliance starts to smoke.

Dangers due to microwaves

With microwave rays, there is a danger of burns.

- Do not remove the cover (silver plate on the right inside wall) in front of the microwave outlet opening in the cooking chamber.
- Do not operate the microwave with an open door.

Poor hygiene

Poor cleaning of the cooking appliance can cause the destruction of the surface, which in turn influences the usage duration and can cause dangerous situations. Bacteria can form in the appliance due to poor hygiene.

- Clean the appliance regularly.
- Wipe the cooking chamber, door and door seals with damp cloth. If necessary, use a non-caustic, non-abrasive cleaning agent.
- Remove food remains after each use.
- Do not store any food in the cooking chamber.

The use of improper cleaning agents harbours health risks:

- Only use the cleaning agents and utensils described in these operating instructions to clean the appliance.

Risks for the appliance

Damage can be caused by handling the appliance incorrectly.

- Place the appliance on a dry, level, non-slip, heat-resistant surface which will not react with the rubber feet.
- Set up the appliance so it is protected against moisture.
- Before you stow the appliance, disconnect the power cable and let the appliance cool off completely.
- Do not cover the ventilation openings since otherwise the appliance will overheat.
- Do not clean the appliance with a steam cleaner.

In case of a defective appliance





A defective appliance can cause material damage and injuries:

- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the cooking appliance may not be operated before it has been repaired by a trained person.
 - Always check the appliance for damage before use. In the event that you detect damage due to transport, immediately contact the dealer where you have purchased the appliance.
 - Never operate a defective appliance. Never operate a appliance that has fallen down.
 - If the appliance's power cable is damaged, it must be replaced by manufacturer or their customer service department or a similarly-qualified person to prevent hazards.
 - **WARNING:** It is dangerous for any other persons than those so trained to carry out maintenance or repair work that requires the removal of a cover which ensures protection against radiation due to microwave energy.
- The appliance does not contain any parts that you can repair yourself. Repair work must only be carried out through SEVERIN customer service department (see ► “Service Centres” on page 179).

3 Technical data

Type of appliance	Microwave with grill function MW 7854
Voltage	230 V~
Rated frequency	50 Hz
Output power of microwave	700 W at 2450 MHz
Power	1050/700 W (microwave) 1000 W (grill)
Dimensions (W x H x D)	435 mm x 345 mm x 254 mm
Weight	approx. 10.9 kg
Cooking chamber	Approx. 20 l

Identification

	Do not dispose of as household waste!
	The appliance conforms with all EU directives that are binding for CE certification.
	CAUTION! Hot surface! Let appliance and appliance parts cool off.
	Protection class I

Information about microwave oven (Group II, class B according to EN 55011)

Electromagnetic waves are generated in the appliance, which excite the molecules in the food (primarily water molecules) to strong vibrations. Heat arises due to these vibrations. Therefore, foods with a high liquid content heat faster than relatively dry foods. Cookware is heated only indirectly by the foods.

This product is an ISM appliance of Group 2, Class B. Group 2 includes all ISM appliances (industrial, scientific, medical) in which radio frequency energy arises and/or is used in the form of electromagnetic radiation to process material, as well as spark erosion devices. Class B are appliances for household use or appliances on power networks that feed residential buildings.

4 Before use

1. Remove all foils and other packaging material from the appliance.
2. Clean the appliance, ► “Cleaning and care” on page 29.
3. Set up the appliance in a place that fulfils the following conditions:
 - Near an isolated ground receptacle (fuse at least 10 A)
 - Horizontal and free from shocks
 - Heat-resistant
 - Away from heated or flammable surfaces, objects (> 1 m)
 - Away from walls (> 20 cm top, > 10 cm rear, > 5 cm on the sides)
4. Plug the mains plug into the outlet.

4.1 Inserting the turntable

1. Press the door opener to open the microwave.
2. Place the roller ring in the middle of the cooking chamber.
3. Place the turntable on the drive in the interior so that the retaining lugs grip one another.

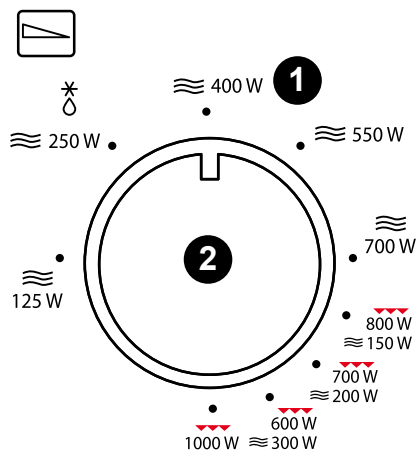
4.2 Selecting cookware

Round, transparent containers are best suited for cooking in the microwave. Microwaves cannot penetrate metal. Therefore, do not use cookware with metal edges or metal containers in the microwave or combination programme. The following table provides an overview of which containers you can use in the microwave:

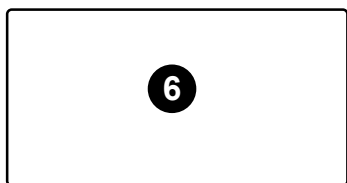
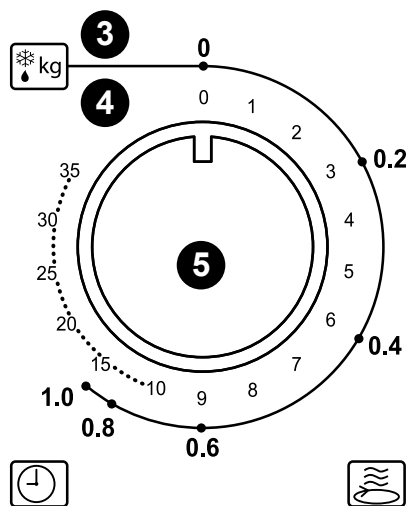
Material	Microwaves	Cooking grate	Combina-tion
Heat-resistant ceramic/glass	✓	✓	✓
Microwave-safe plastic	✓	x	x
Metal plate/grate	x	✓	x
Aluminium foil/pan	x	✓	x

GB

5 Operating controls



1	Scale for the power combination operation/ grill operation; ❄️: Thaw function
2	Power/grill control dial
3	Scale for the thaw function (weight)
4	Scale for the cooking time
5	Cooking time/weight control dial
6	Door opener



6 Preparing dishes



WARNING!

Risk of fire!

- Use only microwave-safe containers,
▶ “Selecting cookware” on page 25.



WARNING!

Risk of burns!

- Remove the heated dishes or liquids carefully from the cooking chamber since the containers may have heated up due to the hot contents.
- Do not heat liquids or other foods in closed containers since these can easily explode.
- Remove beverages heated with microwaves from the cooking chamber carefully since there can be a delayed boiling.



TIP:

You can interrupt cooking at any time by opening the door.

6.1 Cooking with microwaves

**TIP:**

When cooking with microwaves, you should cover the food with an appropriate cover so that it does not dry out.


1. Place the food to be heated on the turntable in a microwave-safe container (► “Selecting cookware” on page 25).
2. Close the door.
3. Turn the power/grill control dial to the desired power.
4. Turn the cooking time/weight control dial to set the desired cooking time.
➡ Cooking begins. It ends when the cooking time/weight control dial points to 0”.
5. Let the food rest a few minutes so that the heat can be distributed evenly in the food.

6.2 Using the grate

**WARNING!**

Risk of fire!

- Heed the minimum distance to the top interior wall of 2 cm when you are using the grate.

1. Place the food to be heated on the turntable in a container suitable for grill operation (► “Selecting cookware” on page 25).
2. Close the door.
3. Turn the power/grill control dial to  1000 W.
4. Turn the cooking time/weight control dial to set the desired cooking time.
➡ Cooking begins. It ends when the cooking time/weight control dial points to 0”.
5. Let the food rest a few minutes so that the heat can be distributed evenly in the food.

GB

6.3 Using the combination programme

The microwave has 3 combination programmes:

- $\begin{matrix} 600\text{ W} \\ \approx \\ 300\text{ W} \end{matrix}$ 600 W grill and 300 W microwave
- $\begin{matrix} 700\text{ W} \\ \approx \\ 200\text{ W} \end{matrix}$ 700 W grill and 200 W microwave
- $\begin{matrix} 800\text{ W} \\ \approx \\ 150\text{ W} \end{matrix}$ 800 W grill and 150 W microwave

1. Place the food to be heated on the turntable in a heat-resistant container.
2. Close the door.
3. Turn the power/grill control dial to the desired combination mode.
4. Turn the cooking time/weight control dial to set the desired cooking time.
 - ➡ Cooking begins. It ends when the cooking time/weight control dial points to "0".
5. Let the food rest a few minutes so that the heat can be distributed evenly in the food.

6.4 Thawing foods and liquids

1. Place the food to be thawed on the turntable in a microwave-safe container (► "Selecting cookware" on page 25).
2. Close the door.
3. Turn the power control dial to 250 W or δ^* .
4. Turn the cooking time/weight control dial to the weight of the food/liquid.
 - ➡ The microwave begins thawing. It ends thawing when the cooking time/weight control dial points to "0".



TIP:

So that the food/liquid is thawed evenly, after half the cooking time you should open the door, turn or stir the food or liquid, and close the door again.

6.5 Pausing/cancelling cooking

Open the door to pause cooking.

Close the door again to continue cooking.

Turn the cooking time/weight control dial by hand to "0" to interrupt cooking.

7 Cleaning and care



WARNING!

Danger of electric shock!

- Disconnect the power cable from the outlet before you clean the appliance.
- Never immerse the appliance in water.

1. Make sure that the appliance is not in operation and that it has cooled off, the power cable is disconnected and the cooking chamber is empty.
2. Remove the turntable and roller ring from the cooking chamber.
3. Wipe the cooking chamber and door with a damp cloth. In case of heavy soiling, use a non-caustic, non-abrasive cleaning agent.
4. Clean the housing of the appliance with a damp cloth.
5. Clean the turntable and roller ring in warm soapy water.
6. Let all components dry.
7. Replace the roller ring and turntable in the appliance.

8 Troubleshooting

8.1 Troubleshooting by yourself



WARNING!

Risk of injury! The appliance does not contain any parts that you can repair yourself.

- Never attempt to operate a defective appliance.
- Never attempt to repair the appliance by yourself. If your appliance is defective, contact our customer service department (see ► “Service Centres” on page 179).

GB

Before contacting our customer service, check with the aid of below table whether you can remedy the problem by yourself.

Problem	Cause	Remedy
The appliance will not turn on.	Power cable not plugged in correctly.	Plug the mains plug into the outlet.
Cooking does not start.	The door is not closed properly.	Close the door.
Sparks are generated during operation.	Wrong cookware.	Use only microwave-safe cookware without decorative metal edges.
	Metallic objects in the cooking chamber.	Do not put any metal objects in the cooking chamber when you are cooking with microwaves.

Problem	Cause	Remedy
Turntable turns with a jerk.	Roller ring and bottom of the cooking chamber soiled.	Clean the roller ring and bottom of the cooking chamber, ► “Cleaning and care” on page 29.
Food/ beverage is too cold/ not cooked through.	Power too low.	Increase the power.
	Cooking time too short.	Set a longer cooking time.
Food/beverage is too hot/ burned.	Power too high.	Reduce the power.
	Cooking time too long.	Set a shorter cooking time.

8.2 Accessories and spare parts

You can order spare parts or accessories conveniently via the Internet on our home page <http://www.severin.com> by using the “Service / Spare Parts Shop” menu.

9 Storage and disposal

Disconnect the power cable and clean the appliance before you store it or dispose of it.



Appliances that are marked with this symbol must be disposed of separately from household waste. These appliances contain valuable raw materials that can be recycled. Proper disposal protects the environment and the health of your fellow men.

Your local authorities or dealer can provide information regarding proper disposal.

10 Warranty

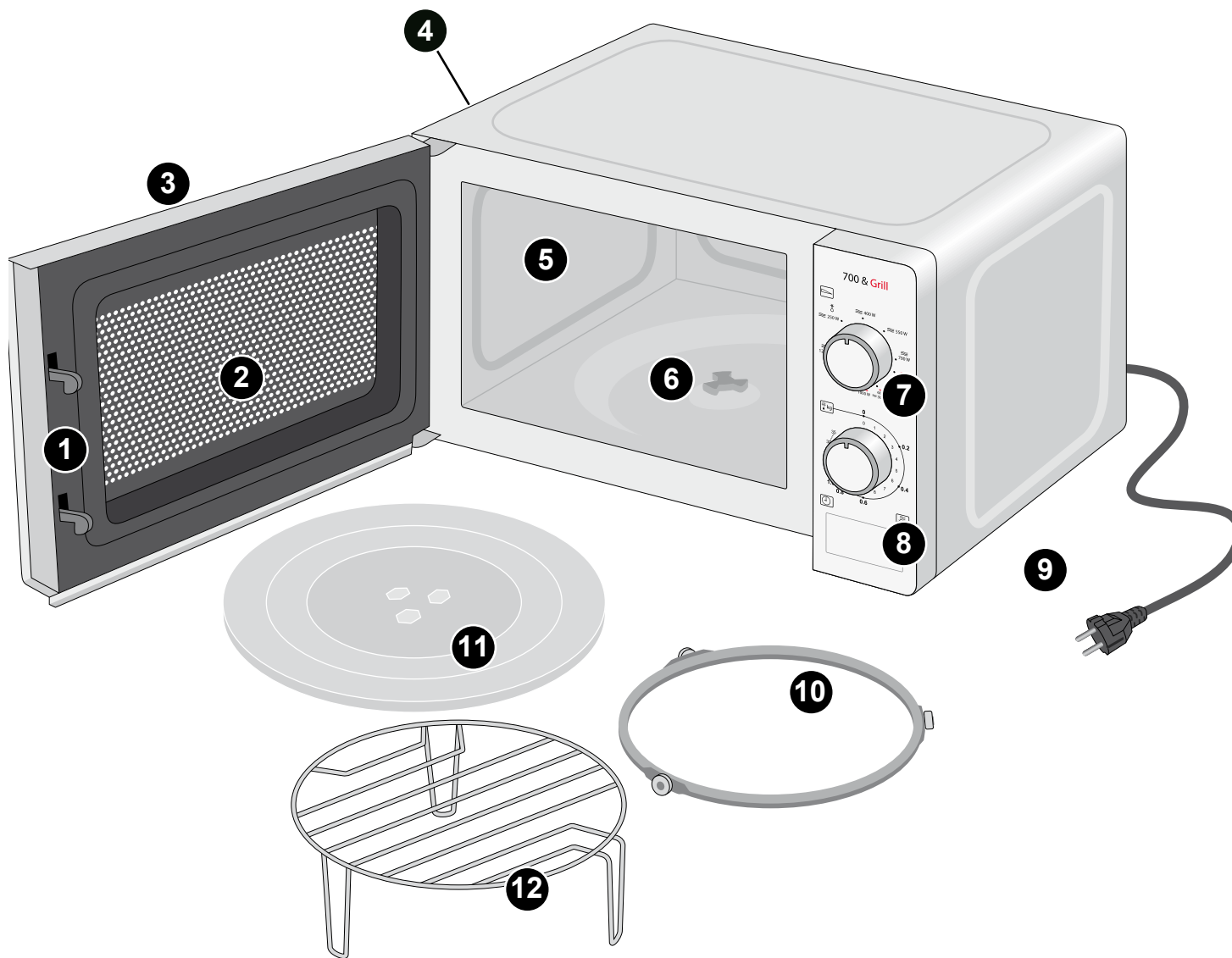
The legal warranty rights with respect to the seller and any seller warranties are unaffected by the following warranty conditions.

In case of warranty claim, contact your dealer directly. In addition, SEVERIN grants a manufacturer’s warranty of two years from the date of purchase. During this period, we will eliminate all defects caused by material or production faults that compromise the function. Other claims are excluded.

Excepted from the warranty are: Damage that is due to non-observance of the instruction manual, improper handling or normal wear; also easily-breakable parts such as glass, plastic or light bulbs. If the appliance is tampered with by persons not authorised by SEVERIN, this will render the warranty null and void.

If repair should be necessary, contact our customer service department per telephone or mail, see ► “Service Centres” on page 179.

1 Vue d'ensemble et étendue de la livraison



Pos.	Désignation/fonction
1	Verrouillage de la porte
2	Fenêtre de la porte
3	Porte
4	Aérations (couvertes)
5	Compartiment de cuisson
6	Entraînement
7	Panneau de commande ► « Éléments de commande » à la page 40
8	Bouton d'ouverture
9	Cordon d'alimentation
10	Support plateau
11	Plateau tournant
12	Gril

FR

Fig. 1: Pièces de l'appareil

Sommaire

1	Vue d'ensemble et étendue de la livraison	31
2	Pour votre sécurité.....	33
3	Caractéristiques techniques.....	38
4	Avant l'utilisation	39
4.1	Insertion du plateau tournant	39
4.2	Choix de la vaisselle	39
5	Éléments de commande	40
6	Préparation des plats.....	40
6.1	Cuisson au four à micro-ondes	41
6.2	Utilisation du gril.....	41
6.3	Utilisation du programme combiné	42
6.4	Décongélation de plats et de liquides	42
6.5	Suspendre/interrompre la préparation	42
7	Nettoyage et entretien	43
8	Dépannage	43
8.1	Résolution des pannes par l'utilisateur	43
8.2	Accessoires et pièces détachées.....	44
9	Stockage et élimination.....	44
10	Garantie	45

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que ce produit de qualité fabriqué par les soins de la maison SEVERIN vous donnera pleine et entière satisfaction, et nous vous remercions de votre confiance.

Depuis plus de 120 ans, la marque SEVERIN est synonyme de fiabilité, de qualité allemande, et de force de développement. Nous fabriquons et nous testons chacun de nos appareils avec le plus grand soin.

Rigueur, précision, honnêteté, telles sont les qualités légendaires de la région du Sauerland et qui ont valu à notre entreprise familiale de Sundern, depuis sa fondation en 1892, de séduire des clients dans le monde entier.

A travers ses huit thématiques : café, petit-déjeuner, cuisine, barbecue, maison, nettoyage du sol, beauté et réfrigération, SEVERIN vous propose une gamme complète de petit électroménager avec plus de 250 produits. Pour chaque occasion, nous avons le produit qu'il vous faut !

Découvrez la diversité des produits SEVERIN en visitant notre site Internet : **www.severin.de** ou **www.severin.com**.

Votre équipe SEVERIN

2 Pour votre sécurité

Observer le mode d'emploi

Veillez lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser l'appareil. Conservez-le soigneusement. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, veillez à leur donner également le mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil.

Les remarques importantes pour votre sécurité sont spécialement signalées hors de ce chapitre. Respectez impérativement ces remarques pour éviter tout accident et tout dommage à l'appareil :



AVERTISSEMENT !

Signale les remarques dont le non-respect entraîne des risques de blessures ou de danger de mort.



ATTENTION !

Signale les remarques dont le non-respect entraîne des risques de dommages matériels.



CONSEIL

Fait ressortir des conseils et d'autres informations utiles.

Dangers pour certaines personnes

Il existe un risque de blessure accru pour certains groupes de personnes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou souffrant d'un manque d'expérience et/ou d'un manque de connaissances. Il faut pour cela qu'elles soient surveillées ou bien qu'elles aient été instruites sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles ont compris les dangers associés.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et de son cordon d'alimentation.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Les enfants âgés de plus de 8 ans sont autorisés à nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil à condition qu'ils soient surveillés.
- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Risque d'étouffement.
- Les personnes souffrant de troubles sensoriels (notamment d'une tolérance moindre aux écarts de température) doivent se montrer particulièrement prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.

Utilisation correcte

L'appareil est exclusivement prévu pour réchauffer, passer au gril et décongeler des plats et des boissons. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des blessures et un endommagement de l'appareil.

- L'appareil est réservé à l'usage domestique et à d'autres fins similaires, par exemple :
 - dans les cuisines pour les employés dans les commerces, les bureaux et autres zones commerciales ;
 - sur les domaines agricoles ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres hébergements ;
 - dans les chambres d'hôtes.
- Il n'est pas approprié pour l'usage industriel, par exemple dans les grandes cuisines d'entreprises.
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie ou un système de commande à distance (télécommande) séparé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé encastré dans un meuble.

- **AVERTISSEMENT** : Ne réchauffez pas de liquides ou d'autres aliments dans des récipients fermés, car ceux-ci pourraient facilement exploser.
- Ne réchauffez pas d'œufs dans leur coquille ou d'œufs durs car ils pourraient exploser, même après le réchauffage.


Courant

Etant donné que l'appareil fonctionne au courant électrique, il existe un risque d'électrocution. Respectez impérativement les précautions suivantes :

- Ne raccordez l'appareil que directement à une prise à contact de protection installée de façon réglementaire. N'utilisez pas de rallonge ou de prise multiple.
- Utilisez l'appareil uniquement si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise.
- Veillez à ne pas plier ni coincer le câble de raccordement et à ne pas mettre en contact l'appareil ou le câble de raccordement avec des sources de chaleur (p. ex. plaques chauffantes, flammes).
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, tirez toujours directement sur la fiche de secteur. Ne portez pas l'appareil par le câble de raccordement.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne le nettoyez pas sous le robinet et ne le placez pas dans le lave-vaisselle.
- Ne touchez jamais la fiche de secteur avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- En cas de danger ou de défaut, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise. Pour cette raison, gardez toujours accessible la prise sur laquelle la fiche de l'appareil est branchée.
- Débranchez la fiche de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil, d'en effectuer l'entretien, de le démonter ou de le monter.
- Ne dévissez jamais l'appareil pour l'ouvrir et ne procédez à aucune modification sur cet appareil.
- Même éteint, l'appareil reste sous tension tant que la fiche est insérée dans la prise électrique. L'appareil n'est séparé du secteur que lorsque la fiche secteur est débranchée.
- Débranchez la fiche secteur de la prise après chaque utilisation de l'appareil.

Risque de brûlures

- Procédez avec soin lorsque vous sortez une boisson réchauffée au micro-ondes car une cuisson retardée (retard à l'ébullition) est toujours possible.
- Si vous réchauffez de la nourriture pour bébé ou un biberon, remuez-la ou secouez-le. Avant de nourrir l'enfant, vérifiez la température pour éviter les brûlures.
-  Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant qu'il est en service car elle est susceptible de devenir brûlante.

Risque d'incendie

- Installez l'appareil de telle manière qu'il soit à au moins 20 cm des parois et des autres objets qui l'entourent.
- N'utilisez jamais l'appareil quand il est vide.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le support et le plateau tournant.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il fonctionne. Cela vaut notamment pour les plats dans des récipients en plastique ou en papier car ces derniers pourraient prendre feu.

- N'utilisez pas l'appareil pour sécher de la nourriture ou des vêtements. Ils pourraient en effet s'enflammer.
- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer des bouillottes, des chaussons, des éponges, des chiffons humides ou autres. Ils pourraient s'enflammer, provoquer un incendie ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer des coussins remplis de graines, de noyaux de cerises ou de gel.
- Utilisez uniquement de la vaisselle compatible avec l'utilisation dans les fours à micro-ondes, ► « Choix de la vaisselle » à la page 39. N'utilisez pas de récipients en métal ou avec des bords/décorations métalliques.
- Débranchez la fiche si l'appareil dégage de la fumée.

Danger dû aux micro-ondes

Les radiations émises par les four à micro-ondes entraînent des risques de brûlures.

- Ne retirez jamais le cache (plaque argentée sur la paroi intérieure droite) devant l'ouverture de sortie des micro-ondes dans le compartiment de cuisson.
- N'utilisez pas le four à micro-ondes avec la porte ouverte.

Manque d'hygiène

Une propreté insuffisante de l'appareil de cuisson peut entraîner la destruction de la surface, qui influence à son tour la durée de vie de l'appareil et peut entraîner des situations dangereuses. L'hygiène insuffisante peut causer la formation de germes à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez-le régulièrement.
- Essuyez le compartiment de cuisson, la porte et les joints de la porte avec un chiffon humide. Utilisez, le cas échéant, un produit de nettoyage non caustique et non décapant.
- Éliminez les restes de nourriture après chaque utilisation.
- Ne stockez pas de nourriture dans le compartiment de cuisson.

L'utilisation de produits de nettoyage incorrecte peut entraîner des risques pour la santé :

- utilisez exclusivement les produits et ustensiles de nettoyage décrits dans le présent mode d'emploi pour nettoyer votre appareil.

Dangers pour l'appareil

Une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner des dommages matériels :

- Placez l'appareil sur une surface sèche, plane, antidérapante, résistant à la chaleur et qui ne réagit pas non plus avec les pieds de caoutchouc.
- Installez l'appareil à l'abri de l'humidité.
- Avant de ranger l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement.
- Ne couvrez pas les aérations d'air, car l'appareil pourrait surchauffer.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un nettoyeur à vapeur.

En cas de défectuosité de l'appareil

Un appareil défectueux peut provoquer des dommages matériels et des blessures :

- **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, vous ne devez pas utiliser l'appareil avant qu'il n'ait été réparé par une personne compétente.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constatez des dégâts dus au transport, contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.
- N'utilisez jamais un appareil défectueux. N'utilisez jamais un appareil qui est tombé.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par une personne aux qualifications équivalentes afin d'éviter tout danger.
- **AVERTISSEMENT** : Toute personne non dûment formée prend un risque en procédant aux travaux de maintenance ou de réparation sur l'appareil exigeant le retrait d'un cache qui garantit la protection contre les radiations émises par le four à micro-ondes.
- L'appareil ne contient aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le SAV de SEVERIN (cf. ► « Centrales service-après-vente » à la page 179).

3 Caractéristiques techniques

Catégorie, type d'appareil	Four à micro-ondes avec fonction gril MW 7854
Tension	230 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance de sortie du micro-ondes	700 W à 2450 MHz
Puissance	1050/700 W (micro-ondes) 1000 W (gril)
Dimensions (L x H x P)	435 mm x 345 mm x 254 mm
Poids	env. 10,9 kg
Compartiment de cuisson	env. 20 l

Marquage



Ne pas jeter avec les ordures ménagères !



L'appareil satisfait aux directives de l'UE obligatoires pour le marquage CE.



ATTENTION ! Surface brûlante !
Laissez refroidir l'appareil et ses différentes pièces.



Protection I

Informations sur les fours à micro-ondes (groupe II, classe B selon EN 55011)

L'appareil génère des ondes électromagnétiques provoquant de fortes vibrations dans les molécules composant les plats, principalement les molécules d'eau. La chaleur est la conséquence de ces vibrations. C'est pour cette raison que les aliments très liquides se réchauffent plus vite que les aliments relativement secs. La vaisselle n'est réchauffée qu'indirectement par le biais des aliments.

Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels un courant de radiofréquence est généré et/ou est utilisé pour le traitement de la matière sous forme d'émissions électromagnétiques, ainsi que les appareils d'électroérosion. La classe B concerne les appareils pour l'usage domestique ou les appareils raccordés aux réseaux électriques alimentant des bâtiments d'habitation.

4 Avant l'utilisation

1. Retirez tout film ou matériel d'emballage de l'appareil.
2. Nettoyez l'appareil, ► « Nettoyage et entretien » à la page 43.
3. Placez l'appareil à un endroit remplissant les conditions suivantes :
 - à proximité d'une prise à contact de protection (fusible au moins 10 A),
 - horizontal et à l'abri des vibrations,
 - résistant à la chaleur,
 - à distance de surfaces ou objets chauffés ou inflammables (> 1 m),
 - à distance des parois (> 20 cm au-dessus, > 10 cm derrière, > 5 cm sur les côtés).
4. Branchez la fiche secteur à la prise.

4.1 Insertion du plateau tournant

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le micro-ondes.
2. Placez le support au milieu du compartiment de cuisson.
3. Installez le plateau tournant sur l'entraînement de telle manière qu'il s'enclenche dans les ergots de maintien.

4.2 Choix de la vaisselle

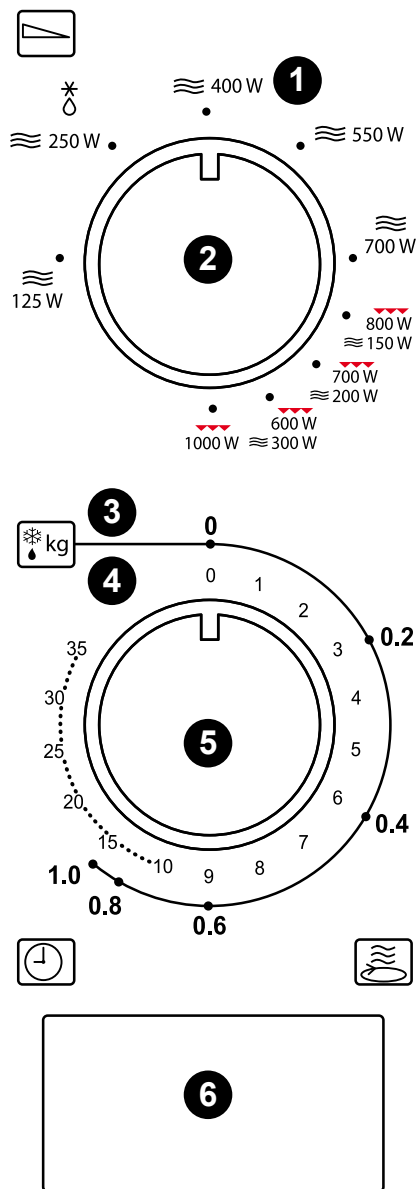
Les récipients ronds et transparents sont les mieux adaptés pour la préparation au micro-ondes.

Les micro-ondes ne peuvent pas pénétrer le métal. Par conséquent, n'utilisez pas de vaisselle avec des bords métalliques ou de récipients en métal en mode micro-ondes ou combiné.

Le tableau suivant donne un aperçu des récipients que vous pouvez utiliser dans le micro-ondes :

Matière	Four micro-ondes	Gril	Combiné
Verre/céramique résistant à la chaleur	✓	✓	✓
Plastique adapté au micro-ondes	✓	x	x
Grille/plaque métallique	x	✓	x
Feuille/coupelle en aluminium	x	✓	x

5 Éléments de commande



1	Graduation de puissance/mode combiné/mode gril ; ☉ : Fonction décongélation
2	Bouton de réglage de la puissance/gril
3	Graduation pour la fonction décongélation (poids)
4	Graduation pour le temps de préparation
5	Bouton de réglage du temps de préparation/poids
6	Bouton d'ouverture

6 Préparation des plats



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

- Utilisez uniquement des récipients adaptés au micro-ondes, ► « Choix de la vaisselle » à la page 39.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

- Sortez prudemment les plats ou les liquides réchauffés du compartiment de cuisson car la chaleur du contenu pourrait avoir chauffé le récipient.
- Ne réchauffez pas de liquides ou d'autres aliments dans des récipients fermés, car ceux-ci pourraient facilement exploser.
- Procédez avec soin lorsque vous sortez une boisson réchauffée au micro-ondes car une cuisson retardée (retard à l'ébullition) est toujours possible.



CONSEIL

Vous pouvez interrompre la préparation à tout moment en ouvrant la porte.

6.1 Cuisson au four à micro-ondes



CONSEIL

Pour la préparation au micro-ondes, il est recommandé de placer la nourriture sous une cloche adaptée pour éviter qu'elle ne sèche.

1. Placez le plat à réchauffer dans un récipient adapté (► « Choix de la vaisselle » à la page 39) sur le plateau tournant.
2. Fermez la porte.
3. Réglez le niveau de puissance souhaité à l'aide du bouton de réglage de la puissance/du gril.
4. Réglez la durée de cuisson/poids à l'aide du bouton de réglage du temps.
 - ➡ La préparation démarre. Elle se termine quand le bouton de réglage du temps/poids affiche « 0 ».
5. Laissez les plats reposer quelques minutes pour que la chaleur se répartisse de façon homogène.


6.2 Utilisation du gril



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

- Respectez une distance minimale de 2 cm avec la paroi intérieure de l'appareil quand vous utilisez le gril.

1. Placez le plat à réchauffer dans un récipient adapté (► « Choix de la vaisselle » à la page 39) sur le plateau tournant.
2. Fermez la porte.
3. Réglez le bouton de réglage de la puissance/du gril sur  1000 W.
4. Réglez la durée de cuisson souhaitée à l'aide du bouton de réglage de la préparation/du temps.
 - ➡ La préparation démarre. Elle se termine quand le bouton de réglage du temps/poids affiche « 0 ».
5. Laissez les plats reposer quelques minutes pour que la chaleur se répartisse de façon homogène.

6.3 Utilisation du programme combiné

Le micro-ondes possède 3 programmes combinés :

- $\begin{matrix} 600\text{ W} \\ \approx \\ 300\text{ W} \end{matrix}$ Gril 600 W et micro-ondes 300 W
- $\begin{matrix} 700\text{ W} \\ \approx \\ 200\text{ W} \end{matrix}$ Gril 700 W et micro-ondes 200 W
- $\begin{matrix} 800\text{ W} \\ \approx \\ 150\text{ W} \end{matrix}$ Gril 800 W et micro-ondes 150 W

1. Placez le plat à réchauffer dans un récipient en verre ou en céramique résistant à la chaleur sur le plateau tournant.
2. Fermez la porte.
3. Réglez le mode combiné souhaité à l'aide du bouton de réglage de la puissance/du gril.
4. Réglez la durée de cuisson souhaitée à l'aide du bouton de réglage de la préparation/du temps.
 - ➡ La préparation démarre. Elle se termine quand le bouton de réglage du temps/poids affiche « 0 ».
5. Laissez les plats reposer quelques minutes pour que la chaleur se répartisse de façon homogène.

6.4 Décongélation de plats et de liquides

1. Placez le plat à décongeler dans un récipient adapté (► « Choix de la vaisselle » à la page 39) sur le plateau tournant.
2. Fermez la porte.
3. Réglez la puissance sur 250 W ou $\frac{*}{\Delta}$.
4. Réglez le bouton de réglage du temps de préparation/poids sur le poids du plat/du liquide.
 - ➡ La décongélation démarre. Elle se termine quand le bouton de réglage du temps/poids affiche « 0 ».



CONSEIL

Pour que les plats/liquides soient décongelés de façon homogène, ouvrez la porte après la moitié du temps, remuez le plat ou le liquide et refermez la porte.

6.5 Suspendre/interrompre la préparation

Ouvrez la porte pour mettre la préparation en pause.

Refermez la porte pour reprendre la préparation.

Pour interrompre la préparation, tournez le bouton de réglage du temps/poids manuellement en position « 0 ».

7 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !

- Débranchez la fiche de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil.

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas en service, qu'il a refroidi, que la fiche est débranchée et que le compartiment de cuisson est vide.
2. Retirez le plateau tournant et le support du compartiment de cuisson.
3. Essuyez le compartiment de cuisson et la porte avec un chiffon humide. En cas de fort encrassement, utilisez un produit de nettoyage non caustique et non décapant.
4. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
5. Nettoyez le plateau tournant et le support avec de l'eau tiède additionnée de liquide vaisselle.
6. Laissez sécher tous les composants.
7. Réinsérez le support et le plateau tournant.

8 Dépannage

8.1 Résolution des pannes par l'utilisateur



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ! L'appareil ne contient aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même.

- N'utilisez jamais un appareil défectueux.
- Ne réparez jamais vous-même l'appareil. En cas de défectuosité, contactez notre service après-vente (cf. ► « Centrales service-après-vente » à la page 179).

Avant de nous retourner l'appareil ou de contacter notre service après-vente, veuillez vérifier, en vous aidant du tableau ci-dessous, si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème.

Panne	Cause	Remède
L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche secteur n'est pas correctement branchée.	Branchez la fiche secteur à la prise.
La cuisson ne démarre pas.	La porte n'est pas bien fermée.	Fermez la porte.

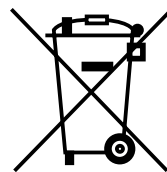
Panne	Cause	Remède
Des étincelles apparaissent en cours de fonctionnement.	Vaisselle incorrecte.	Utilisez uniquement de la vaisselle adaptée aux fours à micro-ondes sans bords métalliques.
	Objets métalliques dans le compartiment de cuisson.	Ne placez aucun objet métallique dans le compartiment de cuisson pendant que le micro-ondes est en marche.
Le plateau tournant tourne de manière saccadée.	Le support et le fond du compartiment de cuisson sont encrassés.	Nettoyez le support et le fond du compartiment de cuisson, ► « Nettoyage et entretien » à la page 43.
Le plat/la boisson est trop froid/encore congelé.	La puissance est insuffisante.	Augmentez la puissance.
	Le temps de préparation est trop court.	Régalez un temps de préparation plus long.
Le plat/la boisson est trop chaud/brûlé.	La puissance est trop élevée.	Réduisez la puissance.
	Le temps de préparation est trop long.	Régalez un temps de préparation plus court.

8.2 Accessoires et pièces détachées

Vous pouvez facilement commander des pièces détachées ou des accessoires sur notre site <http://www.severin.de>, à la rubrique « Service/pièces détachées ».

9 Stockage et élimination

Débranchez la fiche secteur et nettoyez l'appareil avant de l'entreposer ou de le mettre au rebut.



Les appareils sur lesquels figurent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils contiennent des matières premières précieuses, susceptibles d'être recyclées. En les mettant au rebut de manière conforme, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé d'autrui.

Renseignez-vous auprès de votre administration communale ou de votre revendeur pour savoir où le mettre au rebut.

10 Garantie

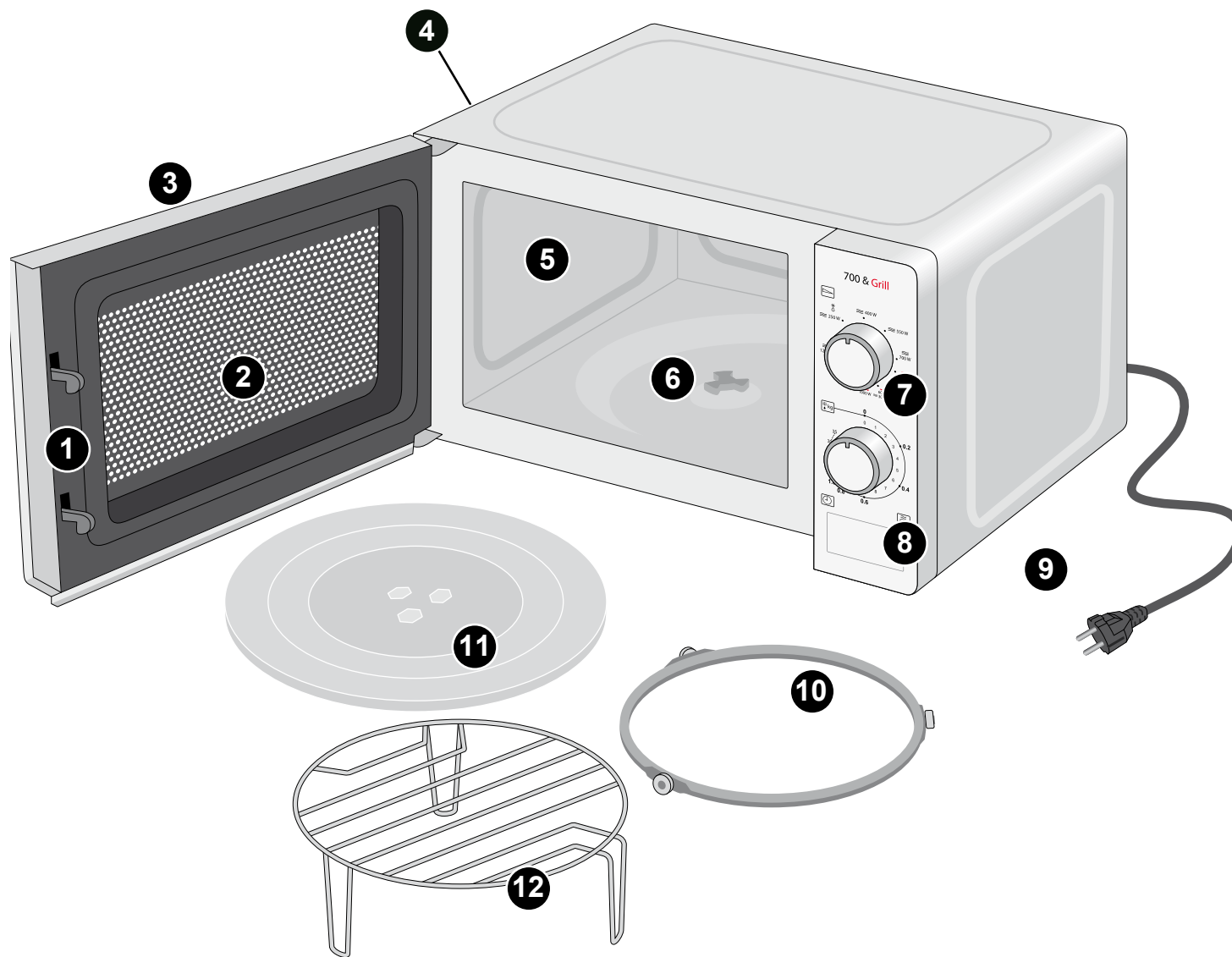
Les droits de garantie légaux vis-à-vis du vendeur et d'éventuelles garanties offertes par ce dernier persistent indépendamment des clauses de garantie définies ci-après.

De ce fait, adressez-vous directement au revendeur pour faire jouer la garantie. SEVERIN vous assure également la garantie du fabricant pendant deux années à partir de la date d'achat. Pendant cette période, nous réparerons gratuitement toutes les pannes imputables à un défaut de matériel ou de fabrication et qui entraveraient sensiblement le fonctionnement de l'appareil. Tout autre recours est exclu.

Sont exclus de la garantie : les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une manipulation incorrecte, l'usure normale, ainsi que les pièces fragiles (les parties en verre, en plastique ou les ampoules). La garantie perd sa validité en cas d'intervention d'un réparateur non agréé par SEVERIN.

S'il est nécessaire de réparer l'appareil, contactez notre service après-vente par téléphone ou par courriel, cf. ► « Centrales service-après-vente » à la page 179.

1 Overzicht en leveringsomvang



Pos.	Aanduiding/functie
1	Deurvergrendeling
2	Deurvenster
3	Deur
4	Ventilatie-openingen (afgedekt)
5	Gaarruimte
6	Aandrijving
7	Bedieningspaneel ► “Bedieningselementen” op pagina 55
8	Deuropener
9	Netsnoer
10	Rolring
11	Draaischijf
12	Grillrooster

Afb. 1: Onderdelen van het apparaat

Inhoudsopgave

1	Overzicht en leveringsomvang.....	46
2	Voor uw veiligheid.....	48
3	Technische gegevens	53
4	Voor gebruik.....	54
4.1	Draaischijf plaatsen.....	54
4.2	Eet-/drinkgerei selecteren.....	54
5	Bedieningselementen	55
6	Maaltijden bereiden.....	55
6.1	Koken met microgolven	56
6.2	De grill gebruiken.....	56
6.3	Het combiprogramma gebruiken.....	57
6.4	Maaltijden en dranken ontdooien.....	57
6.5	Bereiding pauzeren/afbreken.....	57
7	Reiniging en verzorging	58
8	Verhelpen van fouten.....	58
8.1	Problemen zelf verhelpen	58
8.2	Toebehoren en reserveonderdelen.....	59
9	Opslag en verwijdering	59
10	Garantie	60

Beste klant,

Wij wensen u veel plezier met dit kwaliteitsproduct van SEVERIN en willen u hartelijk bedanken voor uw vertrouwen.

Het merk SEVERIN staat al meer dan 120 jaar voor bestendigheid, Duitse kwaliteit en ontwikkelingskracht. Elk apparaat werd zorgvuldig geproduceerd en gecontroleerd.

Met de spreekwoordelijke Sauerlandse grondigheid, nauwkeurigheid en eerlijkheid overtuigt de familie-onderneming uit Sundern sinds de oprichting in 1892 met innovatieve producten klanten over de hele wereld.

In de acht productgroepen Koffie, Ontbijt, Keuken, BBQ, Huishouden, Floorcare, Personal Care en Koelen & Invriezen biedt SEVERIN met meer dan 250 producten een uitgebreid assortiment elektrische kleine apparatuur. Voor elke gelegenheid het juiste product!

Leer de vele producten van SEVERIN kennen en bezoek ons op **www.severin.de** of **www.severin.com**.

Uw SEVERIN-team

2 Voor uw veiligheid

Gebruiksaanwijzing in acht nemen

Lees de gebruiksaanwijzing volledig door, voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed. Indien u het apparaat aan derden geeft, geef dan ook de gebruiksaanwijzing mee.

Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan tot zwaar letsel of schade aan het apparaat leiden.

Belangrijke opmerkingen voor uw veiligheid zijn buiten dit hoofdstuk speciaal aangeduid. Neem deze opmerkingen beslist in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te voorkomen:



WAARSCHUWING!

Duidt opmerkingen aan, waarbij letselgevaar of levensgevaar bestaat als deze niet in acht worden genomen.



LET OP!

Duidt opmerkingen aan, waarbij gevaar voor materiële schade bestaat als deze niet in acht worden genomen.



TIP

Legt de nadruk op tips en andere nuttige informatie.

Gevaren voor bepaalde personen

Voor bepaalde mensen bestaat verhoogd letselgevaar:

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis gebruikt worden. Voorwaarde hiervoor is dat er toezicht op hen gehouden wordt of dat ze over het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd werden en de bijbehorende gevaren hebben begrepen.
- Houd kinderen, die jonger dan 18 jaar zijn, buiten bereik van het apparaat en de netkabel ervan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen, die ouder dan 8 jaar zijn, mogen het apparaat reinigen en onderhouden als er daarbij toezicht op hen gehouden wordt.
- Houd kinderen weg van verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Personen met een sensibiliteitsstoornis, in het bijzonder verminderde gevoeligheid voor temperatuurverschillen, moeten bij het gebruik van dit apparaat bijzonder voorzichtig zijn.

Correct gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het opwarmen, grillen en ontdooien van maaltijden en dranken. Elk ander gebruik geldt als verkeerd gebruik en kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in huishouden en dergelijke omgevingen, zoals:
 - in keukens voor werknemers in winkels, kantoren en andere bedrijfssectoren;
 - in landbouwbedrijven;
 - door klanten in hotels, motels en andere accommodaties;
 - in bed-and-breakfasts.
- Het is niet geschikt voor commercieel gebruik, bijv. in bedrijfskeukens.
- Het apparaat is er niet voor bedoeld, om gebruikt te worden met een tijdschakelklok of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem (afstandsbediening).
- Het apparaat mag niet in een inbouwmeubel geplaatst worden.

- **WAARSCHUWING:** Verwarm geen dranken of andere voedingsmiddelen in afgesloten verpakkingen, omdat deze eenvoudig kunnen exploderen.
- Verwarm geen eieren met schaal of hele, hardgekookte eieren met het apparaat, omdat ze kunnen exploderen, zelfs als de verwarming door microgolven beëindigd is.


Stroom

Omdat het apparaat met elektrische stroom bediend wordt, bestaat het gevaar van een stroomstoot. Neem in ieder geval de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Sluit het apparaat alleen direct op een volgens de voorschriften geïnstalleerd veiligheidsstopcontact aan. Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.
- Gebruik het apparaat alleen, wanneer de op het typeplaatje aangegeven spanning met de spanning van uw stopcontact overeenkomt.
- Let erop dat het netsnoer niet geknikt of geklemd wordt en dat het netsnoer en het apparaat niet met warmtebronnen (bijv. kookplaten, vuur) in aanraking komen.

- Als u de netstekker uit het stopcontact trekt, trek dan altijd direct aan de netstekker. Draag het apparaat niet aan het netsnoer.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen, reinig het niet onder stromend water en zet het niet in de vaatwasser.
- Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht.
- Trek in geval van gevaar of in geval van een defect onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Houd daarom het stopcontact waarin de netstekker van het apparaat zit altijd goed toegankelijk.
- Trek de netstekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat reinigt, verzorgt, uit elkaar haalt of in elkaar zet.
- Schroef het apparaat nooit los en voer geen technische veranderingen uit.
- Ook bij een uitgeschakeld apparaat is er in het apparaat spanning aanwezig, zolang de netstekker in het stopcontact zit. Het apparaat is alleen van het stroomnet gescheiden, als de netstekker uit het stopcontact getrokken is.
- Trek na elk gebruik de netstekker uit het stopcontact.

Verbrandingsgevaar

- Neem met microgolven verwarmde dranken voorzichtig uit de gaarruimte, omdat er vertraagd uitbrekend koken (kookvertraging) kan ontstaan.
- Roer met microgolven verwarmde babyvoeding om of schud deze. Controleer voor opeten of opdrinken de temperatuur, om verbrandingen te voorkomen.
-  Raak het oppervlak van het apparaat niet aan, als dit in bedrijf is, omdat het oppervlak heet kan worden.

Brandgevaar

- Plaats het apparaat zo, dat de bovenkant minimaal 20 cm verwijderd is van muren en andere objecten.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet zonder geplaatste rolring en draaischijf.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd. Dit geldt met name, als u maaltijden in kunststof- of papieren verpakkingen verwarmt, omdat deze kunnen ontbranden.
- Gebruik het apparaat niet voor het drogen van levensmiddelen of kleding. Deze zouden kunnen ontbranden.

- Gebruik het apparaat niet voor het verwarmen van verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige poetsdoeken e.d. Dit kan leiden tot ontbrandingen, brand en letsel.
- Gebruik het apparaat niet voor het verwarmen van kussens, die met korrels, kersenpitten of geld gevuld zijn.
- Gebruik alleen eet- en drinkgerei, dat geschikt is voor magnetrongebruik, ► “Eet-/drinkgerei selecteren” op pagina 54. Gebruik geen metalen verpakkingen of eet- en drinkgerei met metalen randen/versiersels.
- Trek de netstekker uit het stopcontact, als er rook uit het apparaat komt.

Gevaar door microgolven

Door microgolfstralen ontstaan er verbrandingsgevaren.

- Verwijder de afdekking (zilveren plaat aan de rechter binnenwand) voor de magnetronuitlaatopening in de gaarruimte niet.
- Gebruik de magnetron niet met geopende deur.

Gebrekkige hygiëne

Gebrekkige reinheid van het kookapparaat kan leiden tot onherstelbare beschadiging van het oppervlak, dat op zijn beurt de gebruiksduur beïnvloedt en mogelijk tot gevaarlijke situaties leidt. Door gebrekkige hygiëne kunnen kiemen zich in het apparaat vormen.

- Reinig het apparaat regelmatig.
- Veeg de gaarruimte, de deur en de deurafdichtingen af met een vochtige doek. Gebruik evt. een niet-bijtend, niet-schurend reinigingsmiddel.
- Verwijder voedingsmiddelresten na elk gebruik.
- Bewaar geen levensmiddelen in de gaarruimte.

Het gebruik van verkeerde reinigingsmiddelen zorgt voor gezondheidsrisico's:

- Gebruik uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing beschreven reinigingsmiddelen en -gereedschappen voor de reiniging van uw apparaat.

Gevaren voor het apparaat

Door verkeerde hantering van het apparaat kan schade ontstaan:

- Plaats het apparaat op een droog, effen, antislip, hittebestendig oppervlak, dat bovendien niet met de rubberen voeten reageert.
- Plaats het apparaat zo, dat het beschermd is tegen vocht.
- Voordat u het apparaat opbergt, moet de netstekker uit het stopcontact getrokken worden en moet het apparaat helemaal afgekoeld zijn.
- Dek de ventilatie-openingen niet af, omdat het apparaat anders oververhit raakt.
- Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger.

Bij defect apparaat

Een defect apparaat kan tot materiële schade en letsel leiden:

- **WAARSCHUWING:** Als de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het kookapparaat niet gebruikt worden, voordat het door een daarvoor opgeleide persoon gerepareerd is.

- Controleer het apparaat voor elk gebruik op schade. Indien u transportschade vaststelt, neem dan direct contact op met de dealer waarbij u het apparaat gekocht heeft.
- Gebruik nooit een defect apparaat. Gebruik nooit een apparaat dat gevallen is.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of diens klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaren te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor alle andere personen, behalve voor een daarvoor opgeleide persoon, om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren, waarvoor een afdekking verwijderd moet worden die zorgt voor de bescherming tegen straalbelasting door microgolvenenergie.
- Het apparaat bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren. Reparaties mogen uitsluitend door de SEVERIN-service uitgevoerd worden (zie ► “Klantenservicecentra” op pagina 179).

3 Technische gegevens

Soort apparaat, type apparaat	Magnetron met grillfunctie MW 7854
Spanning	230 V~
Nominale frequentie	50 Hz
Uitgangsvermogen magnetron	700 W bij 2450 MHz
Vermogen	1050/700 W (magnetron) 1000 W (grill)
Afmetingen (B x H x D)	435 mm x 345 mm x 254 mm
Gewicht	ca. 10,9 kg
Gaarruimte	ca. 20 l

Aanduiding

	Niet als huisvuil verwijderen!
	Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen, die bindend zijn voor de CE-markering.
	LET OP! Heet oppervlak! Apparaat en onderdelen van het apparaat laten afkoelen.
	Beschermingsklasse I

Informatie over magnetrons (groep II, klasse B volgens EN 55011)

In het apparaat worden elektromagnetische golven gegenereerd, die zorgen voor sterke schommelingen van de moleculen, hoofdzakelijk watermoleculen, in de maaltijden. Door deze schommelingen ontstaat warmte. Levensmiddelen met een hoog vloeistofgehalte worden daarom sneller verwarmd dan relatief droge levensmiddelen. Het eet- en drinkgerei wordt alleen indirect door de maaltijd of drank mee verward.

Dit product is een ISM-apparaat van de groep 2 klasse B. Tot groep 2 behoren alle ISM-apparaten (industriële, wetenschappelijke, medische), waarin radiofrequentie-energie ontstaat en/of in de vorm van elektromagnetische uitstraling voor bewerking van materiaal gebruikt wordt, alsmede elektro-erosieapparaten. Klasse B zijn apparaten voor huishoudelijk gebruik of apparaten op stroomnetten, die woongebouwen van stroom voorzien.

4 Voor gebruik

1. Verwijder alle folies en verpakkingsmateriaal van het apparaat.
2. Reinig het apparaat, ► “Reiniging en verzorging” op pagina 58.
3. Plaats het apparaat op een locatie, die aan de volgende voorwaarden voldoet:
 - in de buurt van een veiligheidswandcontactdoos (beveiliging min. 10 A)
 - horizontaal en trillingsvrij
 - hittebestendig
 - op afstand van verwarmde of brandbare oppervlakken, voorwerpen (> 1 m)
 - op afstand van muren (> 20 cm boven, > 10 cm achter, > 5 cm aan de zijkanten)
4. Steek de netstekker in het stopcontact.

4.1 Draaischijf plaatsen

1. Druk op de deuropener, om de magnetron te openen.
2. Plaats de rolring in het midden in de gaarruimte.
3. Plaats de draaischijf zo op de aandrijving in de binnenruimte, dat de bevestigingsneuzen in elkaar grijpen.

4.2 Eet-/drinkgerei selecteren

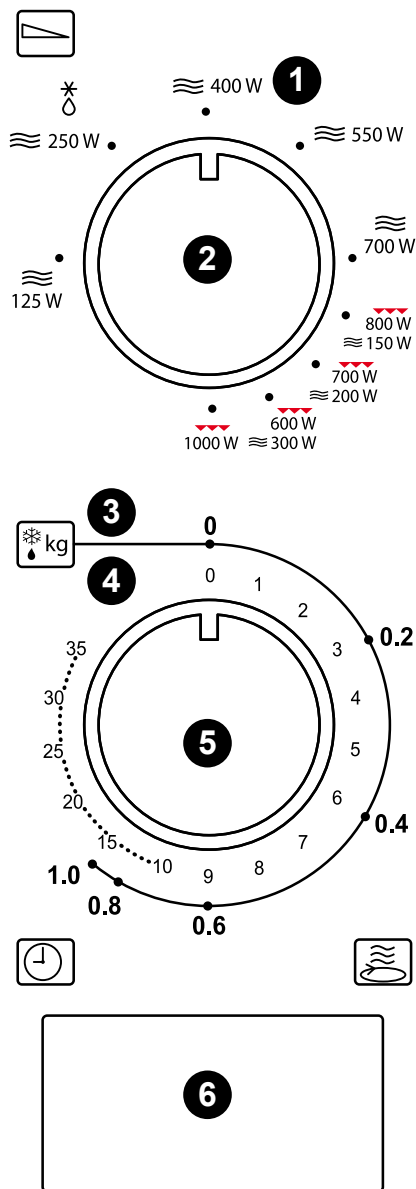
Voor de bereiding in de magnetron zijn ronde, transparante verpakkingen het meest geschikt.

Microgolven kunnen niet door metaal dringen. Gebruik daarom geen eet-/drinkgerei met metalen randen of metalen verpakkingen in het magnetron- of combinatieprogramma.

De volgende tabel geeft een overzicht van welke verpakkingen u in de magnetron kunt gebruiken:

Materiaal	Microgolven	Grill	Combinatie
Hittebestendig keramiek/glas	✓	✓	✓
Magnetrongeschikt kunststof	✓	✗	✗
Metalen plaat/rooster	✗	✓	✗
Aluminium folie/schaal	✗	✓	✗

5 Bedieningselementen



1	Schaal voor het vermogen/combinatiebedrijf/grillbedrijf; * : Ontdooifunctie
2	Draairegelaar Vermogen/grill
3	Schaal voor de ontdooifunctie (gewicht)
4	Schaal voor de bereidingsduur
5	Draairegelaar Bereidingsduur/gewicht
6	Deuropener

6 Maaltijden bereiden



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

- Gebruik alleen magnetrongeschikte verpakkingen, ► “Eet-/drinkgerei selecteren” op pagina 54.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar!

- Neem de verwarmde gerechten of dranken voorzichtig uit de gaarruimte, omdat de verpakkingen door de hete inhoud mogelijk warm zijn geworden.
- Verwarm geen dranken of andere voedingsmiddelen in afgesloten verpakkingen, omdat deze eenvoudig kunnen exploderen.
- Neem met microgolven verwarmde dranken voorzichtig uit de gaarruimte, omdat er vertraagd uitbrekend koken (kookvertraging) kan ontstaan.



TIP

U kunt de bereiding altijd pauzeren, door de deur te openen.

NL

6.1 Koken met microgolven



TIP

Bij de bereiding met microgolven moet u het eten met een daarvoor bedoelde kap afdekken, zodat het niet uitdroogt.

1. Plaats de te verwarmen maaltijd in een magnetrongeschikte verpakking (► “Eet-/drinkgerei selecteren” op pagina 54) op de draaischijf.
2. Sluit de deur.
3. Draai de draairegelaar Vermogen/grill op het gewenste vermogen.
4. Draai de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht, om de gewenste bereidingsduur in te stellen.
 - ➡ De bereiding start. De bereiding eindigt als de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op “0” staat.
5. Laat de maaltijd nog enkele minuten staan, zodat de warmte zich gelijkmatig in de maaltijd kan verdelen.


6.2 De grill gebruiken



WAARSCHUWING!




Brandgevaar!

- Let op de minimale afstand tot de bovenste binnenwand van 2 cm, als u de grill gebruikt.


1. Plaats de te verwarmen maaltijd in een voor het grillbedrijf geschikte verpakking (► “Eet-/drinkgerei selecteren” op pagina 54) op de draaischijf.
2. Sluit de deur.
3. Draai de draairegelaar Vermogen/grill op  1000 W.
4. Draai de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op de gewenste bereidingsduur.
 - ➡ De bereiding start. De bereiding eindigt als de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op “0” staat.
5. Laat de maaltijd nog enkele minuten staan, zodat de warmte zich gelijkmatig in de maaltijd kan verdelen.

6.3 Het combiprogramma gebruiken

De magnetron heeft 3 combinatieprogramma's:

-  600 W grill en 300 W magnetron
 -  700 W grill en 200 W magnetron
 -  800 W grill en 150 W magnetron
1. Plaats de te verwarmen maaltijd in een hittebestendige glazen of keramiekverpakking op de draaischijf.
 2. Sluit de deur.
 3. Draai de draairegelaar Vermogen/grill, om de gewenste combinatiemodus in te stellen.
 4. Draai de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op de gewenste bereidingsduur.
 - ➡ De bereiding start. De bereiding eindigt als de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op "0" staat.
 5. Laat de maaltijd nog enkele minuten staan, zodat de warmte zich gelijkmatig in de maaltijd kan verdelen.

6.4 Maaltijden en dranken ontdooien

1. Plaats de te ontdooien maaltijd in een magnetrongeschikte verpakking (► "Eet-/drinkgerei selecteren" op pagina 54) op de draaischijf.
2. Sluit de deur.
3. Draai de draairegelaar Vermogen op 250 W resp. .
4. Draai de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op het gewicht van de maaltijd/drank.
 - ➡ De magnetron begint met het ontdooien. Het ontdooien eindigt als de draairegelaar Bereidingsduur/gewicht op "0" staat.



TIP

Voor een gelijkmatige ontdooiing van de maaltijd/drank, moet na de helft van de bereidingsduur de deur geopend worden en moet de maaltijd of drank omgedraaid, resp. geroerd worden en moet de deur weer gesloten worden.

NL

6.5 Bereiding pauzeren/afbreken

Open de deur, om de bereiding te pauzeren.

Sluit de deur weer, om de bereiding voort te zetten.

Draai de draairegelaar Bereidingstijd/gewicht met de hand naar "0", om de bereiding af te breken.

7 Reiniging en verzorging



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok!

- Trek de netstekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat reinigt.
- Dompel het apparaat niet in water.

1. Zorg ervoor, dat het apparaat niet in bedrijf en afgekoeld is, de stekker uit het stopcontact getrokken is en de gaarruimte leeg is.
2. Neem de draaischijf en de rolring uit de gaarruimte.
3. Veeg de gaarruimte en de deur af met een vochtige doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een niet-bijtend, niet-schurend reinigingsmiddel.
4. Reinig de behuizing van het apparaat met een vochtige doek.
5. Reinig de draaischijf en de rolring in warm, met spoelmiddel vermengd water.
6. Laat alle componenten drogen.
7. Plaats de rolring en de draaischijf weer terug.

8 Verhelpen van fouten

8.1 Problemen zelf verhelpen



WAARSCHUWING!

Letselgevaar! Het apparaat bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren.

- Gebruik nooit een defect apparaat!
- Repareer het apparaat nooit zelf! Neem bij een defect contact op met onze service (zie ► “Klantenservicecentra” op pagina 179).

Voordat u het apparaat opstuurt of contact opneemt met onze service, moet u aan de hand van de volgende tabel controleren, of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat wordt niet ingeschakeld.	Netstekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de netstekker in het stopcontact.
Het gaarproces start niet.	Deur niet goed gesloten.	Sluit de deur.
Tijdens het bedrijf ontstaan vonken.	Verkeerd eet-/drinkgerei.	Gebruik alleen magnetrongeschikt eet-/drinkgerei zonder metalen sierranden.
	Metalen voorwerpen in de gaarruimte.	Plaats geen metalen voorwerpen in de gaarruimte, als u met microgolven kookt.

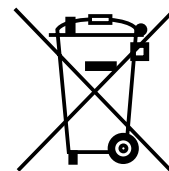
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Draaischijf draait schokkerig.	Rolring en bodem van de gaarruimte verontreinigd.	Reinig de rolring en bodem van de gaarruimte, ► “Reiniging en verzorging” op pagina 58.
Maaltijd/drank is te koud/ niet goed gegaard.	Vermogen te laag.	Verhoog het vermogen.
	Bereidingstijd te kort.	Stel een langere bereidingstijd in.
Maaltijd/drank is te heet/ verbrand.	Vermogen te hoog.	Verlaag het vermogen.
	Bereidingstijd te lang.	Stel een kortere bereidingstijd in.

8.2 Toebehoren en reserveonderdelen

Reserveonderdelen of toebehoren kunt u eenvoudig bestellen via onze homepage <http://www.severin.de> in het menu “Service / Reserveonderdelen-shop”.

9 Opslag en verwijdering

Trek de netstekker uit het stopcontact en reinig het apparaat, voordat u het opslaat of verwijdert.



Apparaten die met dit symbool zijn aangeduid, moeten gescheiden van het huisvuil worden verwijderd. Deze apparaten bevatten waardevolle materialen die gerecycled kunnen worden. Een correcte verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid van de medemens.

Uw gemeenteadministratie resp. uw dealer geeft informatie over de correcte verwijdering.

10 Garantie

De wettelijke garantierechten voor de verkoper en evt. verkopergaranties worden niet aangetast door de onderstaande garantievoorwaarden.

Neem bij garantiegevallen daarom direct contact op met uw dealer. Bovendien geeft SEVERIN een fabrieksgarantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop. In deze periode repareren wij kosteloos alle gebreken, die aantoonbaar veroorzaakt worden door materiaal- of productiefouten en die de werking aanzienlijk verminderen. Verdere claims zijn uitgesloten.

Van garantie uitgesloten is: Schade die terug te voeren is op de niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing, ondeskundige behandeling of normale slijtage, evenals licht breekbare onderdelen zoals glas, kunststof of gloeilampen. De garantie komt te vervallen bij ingreep door instanties die niet door SEVERIN geautoriseerd zijn.

Mocht reparatie nodig zijn, neem telefonisch of via e-mail contact op met onze klantenservice, zie ► “Klantenservicecentra” op pagina 179.

NL